

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 101 (1975)
Heft: 39

Rubrik: Stimmen zur Zeit

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heilmittel gegen Hämorrhoiden

Lindert Schmerzen — Heilt Hämorrhoiden

Klinische Versuche bei Hämorrhoidenkranken mit einem Präparat auf Basis eines Extraktes lebender Hefezellen, Haifischleberöl und Phenylmercurinitrat ergaben schon nach kurzem Gebrauch eine Linderung der Schmerzen und des Juckreizes sowie ein Abnehmen der Blutungen, ohne dass andere Medikamente notwendig waren. Dieses Präparat ist im Handel unter dem gesetzlich geschützten Namen «SPERTI Präparation H» gegen Hämorrhoiden erhältlich.

Fragen Sie noch heute Ihren Apotheker oder Droger. **SPERTI Präparation H®** gibt es in Form von Salbe (mit Applikator) oder Suppositorien (für innere Hämorrhoiden). Oftmals bringt eine kombinierte Behandlung mit Salbe und Suppositorien besonders gute und rasche Resultate. In den meisten Fällen wird schon nach 2 bis 4 Tagen nicht nur eine Linderung, sondern eine tatsächliche Besserung erzielt.

Galerie Krause
8330 Pfäffikon ZH
Tumbelenstrasse 37

Ausstellung bis Ende September

Thema: 21. August 1968
in der
Tschechoslowakei

Ausstellende Künstler:
Jan Kristofori, Lucie Radová,
Pavel Králek, Zdenek Roudnický
und andere tschechische Maler
und Bildhauer.

Mitarbeiter des Nebelspalters:
Horst, Gilsli, Jüsp, bil.

Schirmherrschaft:
Tschechoslowakische beratende
Kommission in Westeuropa,
Verband tschechoslowakischer
Vereine in Westeuropa.

Rössli-Rädi vor züglich
nur im Hotel Rössli Flawil

Hotel
Engiadina
ZUOZ

Tel. 082 / 713 55

Ein gemütliches Familiengäste am Ausgangspunkt zum Nationalpark für geruhige Spazier- und Wanderferien im sonnigen Engadin.

Heute!
gegen
Verstopfung
natürlich...



Midro®-Tee

Nebileser schreiben Slogans:
**Nimm de Nebi mit is Näscht,
wänn en Seeleschmätter häsch!**

Geradezu ideal



zur Archivierung Ihrer Nebelspalter-Jahrgänge sind die hübschen, standfesten

Nebelspaltersammelkassetten

in dezenten, brauner Lederimitation. Zwei solcher Boxen genügen für die mühelose und platzsparende Aufbewahrung eines kompletten Jahrgangs. Aber auch für viele andere Dinge, die man nicht gern in einem Aktenordner unterbringt, eignen sich diese praktischen Kassetten besonders gut. Einzelpreis Fr. 6.80. Mit dem untenstehenden Coupon erleichtern Sie sich die Bestellung.

Einsenden an Nebelspalters-Verlag
9400 Rorschach



Hiermit bestelle ich auf Rechnung

Stück Nebelspaltersammelkassetten
à Fr. 6.80 und Versandspesen.

Name, Vorname _____

Straße _____

PLZ, Ort _____

Im Lande Pestalozzis

Kürzlich liess ich ein Inserat erscheinen mit folgendem Titel: Mehrfamilienhaus gesucht im Tausch gegen grösseren Landwirtschaftsbetrieb etc. Auf diese Annonce erhielt ich einen Brief von einem Liegenschaftshändler, dessen Beherrschung der Orthographie und der Grammatik vorbildlich ist. AS

Betrifft: Mehrfamilienhaus

Da ich in Zürich und Umgebung bei Richterswil am Zürichsee (N3) Käufer finden möchte, zwar mit den Verkäufern noch nicht wegen Tauschfragen sprach, hätte ich zur Abklärung dessen Näheres abklären wollen.

Ob Jene die den sehr gangbaren Gasthof (450 000 Fr. Jahresumsatz) bei Stadt nähe Zürichs oder jener Herr Dokter der in der Stadt sein Renditehaus 1/2 mio. J/Umsatz mit einer Bauernliegenschaft eintauschen möchten, ev. dies die Erbgemeinschaft gegen ein gutes Achtfam-Haus Mitte Stadt, sind eben die Fragen. Jedenfalls würde es wichtig sein wie es mit dem Bauern-Heimen aussieht, wo es liegt, Preisanrechnung, Hypothenen usw.

Doch wenn ich Ihnen zu Ihren Vorteilen Dienen dürfte so bin ich gerne bereit und zeichne, In ausgezeichnete Hochschätzung, höflichst, folgt Unterschrift

Lasagne verde

Wirklich? So liest man's doch immer wieder auf den Speisekarten. Die beliebten grünen Nudeln brauche ich dir, lieber Leser, wohl kaum vorzustellen. Gibst du dich aber zufrieden mit obiger Schreibweise?

«Blitzfalsch!», hätte unser alter Italienischlehrer ausgerufen. Und vielleicht hätte er erklärend beigefügt: Im Deutschen sagt ihr auch nicht «grünes Blätter», sondern «grüne Blätter», d.h. ihr richtet das Adjektiv in Geschlecht und Zahl nach dem dazugehörenden Substantiv. Das italienische Wort für grün, aus dem lateinischen *viridis*, lautet in der Einzahl *verde*, in der Mehrzahl jedoch *verdi*. Denkt an den berühmten Komponisten der Oper *Rigoletto*, *La Traviata*, *Aida*, *Othello*!

Den Köchen ins Stammbuch: Wenn schon italienisch, dann korrekt. Schreibt also in Zukunft «Lasagne verdi». Sie munden dann gewiss noch einmal so fein. Guten Appetit! HF

Stimmen zur Zeit

Giovanni Guareschi: «Politiker erkennen einander am Jargon wie Jagdhunde an der Witterung.» *

Thornton Wilder: «Man denkt unwillkürlich über den Fortschritt nach, wenn man sich vor Augen hält, dass die Pyramiden seinerzeit ohne Entwicklungshilfe gebaut worden sind.»